



QORTI TAL-APPELL KRIMINALI

Onor. Imhalled Dr. Neville Camilleri
B.A., M.A. (Fin. Serv.), LL.D., Dip. Trib. Eccles. Melit.

Appell Numru 358/2022/1

Il-Pulizija

vs.

Steven Kevin Fisher

Illum 22 ta' Ġunju 2023

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet¹ miġjuba kontra l-appellant **Steven Kevin Fisher**, detentur tal-Karta tal-Identita' bin-Numru 14120(A), akkużat quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali talli nhar l-4 ta' Lulju 2018 għal habta ta' 23.30hrs u 00.00hrs tal-5 ta' Lulju 2018 u fil-ġranet ta' qabel fi Triq il-Prinjoli, Santa Luċija:

¹ A fol. 1 u 6.

1. insulenta jew hedded lil Amanda Fisher jew jekk kien provokat, ingurja b' mod li hareġ mil-limitu tal-provokazzjoni;
2. ikkaġuna biza' li ser tintuża vjolenza kontra Amanda Fisher jew kontra l-proprjeta' tagħha jew kontra l-persuna jew il-proprjeta' ta' xi hadd mill-axxendenti jew dixxendenti ta' l-imsemmija persuna, aħwa subien jew bniet jew xi persuna msemmija fl-Artikolu 222(1) tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-Qorti giet mitluba biex tipprovdi għas-sigurta' tal-persuna ta' Amanda Fisher jew sabiex jinżamm il-bon-ordni pubbliku skont il-provedimenti ta' Artikoli 383 u 412Ċ tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali tal-11 ta' Lulju 2022, fejn il-Qorti, wara li rat Artikoli 7, 8, 222(1)(a), 251B(1) u 339(1)(e) tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta, sabet lill-imputat ħati tal-imputazzjonijiet miġjuba kontrib u kkundannatu tliet xhur (3) prigunerija. *Ai termini* ta' Artikolu 383 tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta, l-Ewwel Qorti rabet lill-imputat b'garanzija personali ta' elfejn Euro (€2,000) għal żmien sena mid-data tas-sentenza u dan billi ma' jimmolestax, ma jdejjaqx u ma jingurjax lil *parte civile* Amanda Fisher u l-familjari tagħha.

Rat ir-Rikors tal-appellant ipprezentat fis-26 ta' Lulju 2022 fejn talab lil din il-Qorti sabiex: *“thassar jew tbiddel ai termini tal-Artikolu 419 tal-Kodiċi Kriminali s-sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali mogħtija fil-11 ta' Lulju 2022 fl-ismijiet: Pulizija vs Steven Kevin Fisher u tillibera lill-imputat minn kull ħtija u piena skont il-liġi.”*

Rat l-atti u d-dokumenti kollha ta' dan l-appell u ta' dawk fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Steven Kevin Fisher** (Numru 359/2022/1 NC) u **Il-Pulizija vs. Steven Kevin Fisher** (Numru 360/2022/1

NC), is-sentenzi dwar liema appelli ġew mogħtija illum minn din il-Qorti kif preseduta.²

Rat illi dan l-appell ġie assenjat lil din il-Qorti kif preseduta fid-9 ta' Jannar 2023 b' "Assenjazzjonijiet ta' Kawżi u Doveri" mogħti mis-S.T.O. Prim'Imħallef Mark Chetcuti.

Rat il-fedina penali aġġornata tal-appellant eżebita mill-Prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Semgħet is-sottomissjonijiet finali bil-fomm.

Ikkunsidrat

Illi fir-Rikors tal-Appell tiegħu l-appellant jitlob li din il-Qorti tħassar jew tbiddel is-sentenza mogħtija mill-Ewwel Qorti u tilliberah minn kull htija u piena.

Illi, kif ingħad aktar 'il fuq f'din is-sentenza, din il-Qorti hadet konjizzjoni tal-atti proċesswali kollha ta' dan l-appell u tat-tnejn l-oħra msemmija, kemm tax-xhieda li nstemgħu u kif ukoll tad-dokumenti pprezentati fihom. Fir-rigward tal-mertu tal-appell li dwaru qed tingħata din is-sentenza, din il-Qorti tinnota b'mod partikolari li fil-5 ta' Lulju 2018 għal habta tal-16.00hrs il-*parte civile* Amanda Fisher irrapurtat fl-Għassa tal-Pulizija ta' Hal-Luqa li l-jum ta' qabel ġewwa r-residenza tagħha f'Santa Luċija hija kienet giet mhedda mir-raġel tagħha *ossia* l-appellant. Hija spjegat li waqt li kienet fuq it-telefon ma' Massimo Calleja, mar l-appellant u beda jakkuzaha li kienet qed tagħmel il-*phone sex* ma' Gharbi. Jidher li allegatament sar ukoll diskors iebes.

Illi mir-rapport (Dok. "JB 2" - *a fol. 35 et seq.*) redatt mill-Pulizija jirrizulta li kien sejħu lill-appellant u widdbuh sabiex iżomm il-paċi pubblika u nfurmawh li kienu ser jinħargu imputazzjonijiet fil-konfront tiegħu.

² It-tliet kawżi msemmija kienu qegħdin jinstemgħu flimkien quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bhala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali.

Illi fir-Rikors tal-Appell tiegħu l-appellant iressaq is-segwenti tliet aggravji:

- li l-Ewwel Qorti ma ħaditx in konsiderazzjoni biżżejjed tal-fatti u l-atti kollha li ġew ipprezentati quddiemha;
- li l-Ewwel Qorti ma qisitx biżżejjed il-bilanċ bejn dak li nġieb bhala prova u dak li seta' jingieb; u
- li l-piena nflitta hija waħda eċċessiva.

Illi waqt is-sottomissjonijiet bil-fomm tiegħu, il-konsulent legali tal-appellant semma wkoll li s-sentenza mogħtija mill-Ewwel Qorti ma kinitx motivata u li sabiex jissussisti r-reat previst taħt Artikolu 251B(1) tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta skont hu jrid ikun hemm "*diġà każ ta' ħtija*". Dwar dawn din il-Qorti tinnota li peress li dawn ġewx imressqa fir-Rikors tal-appell tal-appellant, b'hekk il-Qorti ma għandhiex tqishom.

Illi qabel din il-Qorti tgħaddi sabiex tagħmel il-konsiderazzjonijiet tagħha dwar l-aggravji mressqa mill-appellant fir-Rikors tal-appell tiegħu, din il-Qorti tinnota illi huwa ben magħruf li hija ma tiddisturbax id-diskrezzjoni tal-Qorti tal-Maġistrati sakemm din tkun waslet għall-konklużjoni tagħha legalment u raġonevolment. F'dan ir-rigward il-Qorti tagħmel riferenza għas-sentenza mogħtija fis-17 ta' Ġunju 2019 fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Joseph Apap** (Numru 58/2018) fejn din il-Qorti diversament preseduta qalet hekk:

"In primis, jingħad li hu principju stabbilit fil-ġurisprudenza ta' din il-Qorti li din il-Qorti ma tiddisturbax l-apprezzament dwar il-provi magħmul mill-Ewwel Qorti jekk tasal għall-konklużjoni li dik il-Qorti setgħet raġonevolment u legalment tasal għall-konklużjoni li waslet għaliha. Fi kliem ieħor, din il-Qorti ma tbiddilx id-diskrezzjoni fl-apprezzament tal-provi magħmula mill-Ewwel Qorti, iżda tagħmel

apprezzament approfondit ta' l-istess biex tara jekk l-Ewwel Qorti kinitx raġonevoli fil-konklużjoni tagħha. Jekk din il-Qorti tasal għall-konklużjoni li l-Ewwel Qorti, fuq il-provi li kellha quddiemha, ma setgħetx raġonevolment tasal għall-konklużjoni li waslet għaliha, allura dik tkun raġuni valida, sabiex tbiddel dik id-diskrezzjoni u konklużjoni."

Ikkunsidrat

Illi permezz tal-ewwel aggravju l-appellant jilmenta li l-Ewwel Qorti naqset milli tiegħu in konsiderazzjoni l-fatti u l-atti kollha hekk kif esposti quddiemha. Huwa jsemmi kif huwa kien jinqafel fil-kamra tiegħu sabiex jevita diskussjonijiet u jispjega wkoll li darba minnhom kien qal lil binhom minuri sabiex ma jixtrix is-sigaretti. Huwa jsemmi l-incident ta' meta huwa kien mar id-dar u sab lill-*parte civile* fuq it-telefon u akkużaha li kienet qed tagħmel *phone sex* ma' Għarbi. Ikompli jgħid li l-verżjonijiet li tat il-*parte civile* jmorru kontra dak li qalet lill-Pulizija speċjalment f'dak li jirrigwarda theddid li, skont il-*parte civile*, hu (l-appellant) allegatament kien għamel fil-konfront tagħha. Jgħid ukoll li Massimo Calleja minflok ikkonferma l-verżjoni tal-*parte civile*, ikkonferma l-verżjoni tiegħu (tal-appellant). L-appellant isemmi l-incident ta' meta l-mara tiegħu marret toqgħod għand ommha u huwa mar biex jara t-tfal iżda ma rnekkx. Jgħid li l-verżjoni li tat il-*parte civile* li huwa qabeż fuq il-vettura mhijiex minnha minhabba li kieku kien iħalli marki. Jgħid ukoll li huwa qatt ma mess u wisq anqas għajjar lill-martu quddiem it-tfal.

Illi l-appellant jilmenta li l-Ewwel Qorti qagħdet biss fuq ix-xhieda mressqa minn parti waħda biss. Din il-Qorti tfakkar li hija prerogattiva tal-Ġudikant li fiċ-ċirkostanzi tal-każ jiddeciedi lil min jemmen u lil min ma jemminx. F'dan ir-rigward din il-Qorti tagħmel riferenza għas-sentenza mogħtija fl-20 ta' Diċembru 2022 fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Vincent Farrugia et** (Numru 17/2022) fejn din il-Qorti diversament preseduta qalet hekk:

“11. [...] Fil-fatt l-artikolu 638(2) tal-Kodiċi Kriminali jgħid li xhud wiehed waħdu, jekk emnut, huwa suffiċjenti sabiex fuq ix-xieħda tiegħu l-Qorti tkun tista’ ssib ħtija. Dan il-prinċipju gie kkonfermat f’diversi każijiet li dawn il-Qrati kellhom quddiemhom fil-passat.³ Jigifieri huwa legalment korrett u permissibbli li Qorti ta’ Ġustizzja Kriminali tasal li ssib ħtija f’persuna akkużata fuq ix-xieħda ta’ xhud wiehed biss.”

Illi din il-Qorti qrat ukoll ix-xieħda mogħtija mill-appellant⁴ u tinnota li għajr għad-dikjarazzjoni tiegħu huwa ma ressaq l-ebda prova sabiex jissostanzja l-verżjoni tiegħu. Minbarra dan din il-Qorti tinnota li l-appellant kien konfużjonali fix-xieħda tiegħu u lanqas kien ċert dwar xiex kien ser jixhed. Huwa jsemmi *videos, recordings* u rapporti li allegatament għamel biex jipprova l-verżjoni tiegħu iżda ma ppreżenta xejn minn dan. Meta dan jiġi mqabbel ma’ dak li ppreżentat il-*parte civile* u tenut kont ta’ dak li jirriżulta mill-atti proċesswali huwa naturali li wiehed jemmen aktar il-verżjoni tal-*parte civile* minħabba li huma sostuni anke b’ritratti.

Illi mill-provi mressqa din il-Qorti hija tal-fehma li l-verżjonijiet mogħtija mill-*parte civile* hija aktar kostanti u verosimili u konsegwentement fil-fehma ta’ din il-Qorti, l-Ewwel Qorti setgħet raġonevolment tasal għal konkluzjoni li waslet għaliha u għalhekk l-ewwel aggravju qed ikun miċħud.

Ikkunsidrat

Illi permezz tat-tieni aggravju l-appellant jilmenta li l-Ewwel Qorti ma qisitx biżżejjed il-bilanċ bejn dak li nġieb bħala provi u dak li

³ Ara fost oħrajn l-appelli kriminali sede inferjuri fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Joseph Bonavia** ppreseduta mill-Imhalled Joseph Galea Debono u datata s-6 ta’ Novembru 2002; **Il-Pulizija vs Antoine Cutajar** ippreseduta mill-Imhalled Patrick Vella u deċiża fis-16 ta’ Marzu 2001; **Il-Pulizija vs. Carmel Spiteri** ippreseduta mill-Imhalled David Scicluna u deċiża fid-9 ta’ Novembru 2011; Ara wkoll **Ir-Repubblika ta’ Malta vs. Martin Dimech** deċiża mill-Qorti tal-Appell Sede Superjuri u ppreseduta mill-Imhallfin Joseph Filletti, David Scicluna u Joseph R. Micallef u datata 24 ta’ Settembru 2004.

⁴ *A fol 42 et seq.* tal-Appell Numru 360/2022/1 NC.

effettivamente seta' jingieb. F'dan ir-rigward jagħmel riferenza għal dawk l-istanzi fejn il-*parte civile* allegatament ippruvat tħammiglu r-reputazzjoni speċjalment meta allegat li huwa jieħu d-drogi u wara qalet li hija qatt ma ratu jieħu d-drogi.

Illi din il-Qorti tinnota li minkejja li l-Prosekuzzjoni għandha l-obbligu li tressaq l-aqwa prova hija fid-diskrezzjoni tagħha li tara jekk fil-fehma tagħha hija tkun ressqet provi suffiċjenti u tiddeċiedi għandhiex għalfajn tkompli tressaq il-provi. F'dan ir-rigward din il-Qorti tagħmel riferenza għas-sentenza mogħtija fis-27 ta' Ottubru 2022 fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Roderick Gerada** (Numu 237/2020) fejn din il-Qorti diversament preseduta qalet hekk:

“38. Ir-regola proċedurali bażi hija dik li l-Prosekuzzjoni trid iġġib il-quddiem l-iktar prova sħiħa u b'saħħitha nonche' l-aqwa prova. Iżda jekk l-imputat ikun jidhirli li l-Prosekuzzjoni kellha gġib xi prova u din il-prova ma tkunx giet prodotta mill-Prosekuzzjoni, dan ma jkunx ifisser li minħabba f'hekk il-każ tal-Prosekuzzjoni jkun difettuż. Fl-evalwazzjoni tal-każ li jkollha quddiemha l-Qorti trid tħares lejn il-kwadru probatorju kollu u mhux lejn biċċiet ta' evidenza meqjusa singolarment u b'mod spezzettat. Jekk il-Prosekuzzjoni jkun jidhrilha li bil-provi li tkun ressqet, hija tkun diġà pruvat il-każ tagħha lil hinn minn kull dubju dettat mir-raġuni, il-Prosekuzzjoni tista' tieqaf hemm. Imbagħad jispetta lill-gudikant li jagħmel eżerċizzju ta' apprezzament ta' dawk il-provi u jqis jekk kinux tassew jissodisfaw dak il-livell ta' suffiċjenza probatorja biex jirnexxu b'suċċess l-imputazzjonijiet miġjuba kontra l-imputat.”

Illi din il-Qorti fliet bir-reqqa l-atti proċesswali ta' din il-kawża u ta' dawk iż-żewġ kawżi li kienu mexjin magħha. Mhux korrett l-appellant meta jgħid li l-*parte civile* ħawdet fir-rigward tal-użu minn naħa tiegħu tad-droga anzi fix-xieħda tagħha mogħtija fl-1 ta' Marzu 2019 (*a fol. 86 et seq.*) il-*parte civile* tikkonferma darbtejn li hija rat lill-appellant jagħmel użu mill-kannabis (*a fol. 105 u 106*).

Illi dwar it-tieni (2) imputazzjoni din il-Qorti rat il-ħsara li l-appellant wettaq fir-residenza tagħhom (Dok. "SKF 1" - a fol. 15 et seq.) fejn jidher ċar li l-appellant kien lest juża l-vjolenza u għalhekk fil-fehma ta' din il-Qorti kienet ġustifikata l-*parte civile* li tibża' li jista' jkun ser tintuża vjolenza fuq il-persuna tagħha jew fuq il-proprjeta' tagħha.

Illi tenut kont tal-fatti u tenut kont tal-provi mressqa u kif ukoll ta' dak li ngħad hawn fuq fir-rigward tat-tieni aggravju jsegwi li l-Qorti qed tiċhad l-istess aggravju.

Ikkunsidrat

Illi fit-tielet aggravju tiegħu l-appellant jilmenta li l-piena erogata mill-Ewwel Qorti hija ħarxa wisq u li piena ta' ħabs effettiv ser twasslu sabiex jitlef ix-xogħol u ser isibha diffiċli jhallas il-manteniment. F'dan ir-rigward din il-Qorti tfakkar li hija ma tid-disturbax il-piena erogata mill-Ewwel Qorti fejn din il-piena ma tkunx eċċessiva jew żbaljata fil-prinċipju. Din il-Qorti tagħmel riferenza għas-sentenza mogħtija fit-22 ta' Settembru 2016 fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Eric Zammit** (Numru 139/2015) fejn din il-Qorti diversament preseduta qalet hekk:

“Illi ġie stabbilit b’mod kopjuż fil-ġurisprudenza illi qorti ta’ revizjoni bħala regola ma tirrimpjazzax il-piena mogħtija mill-ewwel Qorti b’dik li kieku hija – cioè din il-Qorti – kienet tagħti f’dawk iċ-ċirkostanzi kemm-il darba ma jkunx jirrizulta li l-piena mogħtija mill-ewwel Qorti kienet b’xi mod “*wrong in principle*” jew “*manifestly excessive*”.”

Illi fir-rigward tal-imputazzjonijiet li tagħhom instabet htija fl-appellant mill-Ewwel Qorti, din il-Qorti tinnota li Artikolu 251B tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta ġie emendat darbtejn minn dakinhar li ġraw l-imputazzjonijiet addebitati fil-konfront tal-appellant f'dan il-każ b'dan illi l-Ewwel Qorti applikat it-terminu minimu ta' prigunerija li setgħet tikkundannah dak iż-żmien.

Illi din il-Qorti tinnota li l-appellant naqas milli jressaq raġuni li permezz tagħha jiġġustifika għala l-piena erogata fil-konfront tiegħu għandha tiġi varjata. Tenut kont ta' dan u meħud in konsiderazzjonijiet taċ-cirkostanzi kollha ta' dan il-każ u kif ukoll tal-fedina penali aġġornata tal-appellant, din il-Qorti ma tara ebda raġuni valida għala għandha tvarja l-piena erogata mill-Ewwel Qorti bl-ebda mod, la billi, fost l-oħrajn, tagħti sentenza ta' prigunerija t-terminu ta' liema jkun sospiż u anqas billi tikkundanna lill-appellant iħallas multa. Għaldaqstant anke it-tielet aggravju qed ikun miċhud.

Decide

Għal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tiċhad l-appell imressaq mill-appellant Steven Kevin Fisher u tikkonferma s-sentenza appellata fl-intier tagħha.

Onor. Dr. Neville Camilleri
Imħallef

Alexia Attard
Deputat Registratur